

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 MOSCOW 16379 01 OF 02 261738Z

47

ACTION SS-15

INFO OCT-01 RSC-01 SSO-00 CCO-00 ISO-00 NSC-05 NSCE-00

EUR-08 /030 W

----- 008798

O 261637Z OCT 74 ZFF4

FM AMEMBASSY MOSCOW

TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 3989

LIMITED OFFICIAL USE SECTION 1 OF 2 MOSCOW 16379

SECTO 135

E.O. 11652: GDS

TAGS: OVIP (KISSINGER,HENRY A.)

SUBJECT: EXCHANGE OF TOASTS

DEPARTMENT PASS WHITE HOUSE FOR SCOWCROFT AND NESSEN

1. FOLLOWING ARE TOASTS OF SECRETARY AND FOREIGN MINISTER GROMYKO'S TOASTS AT LUNCH OCTOBER 26. (TEXT OF GROMYKO'S TOAST IS VERBATIM TRANSCRIPT OF SOVIET INTERPRETER'S TRANSLATION.)

2. BEGIN KISSINGER TOAST:

MR. FOREIGN MINISTER, MRS. GROMYKO , DISTINGUISHED GUESTS THE REASON FOR THE SLIGHT DELAY AT THE BEGINNING WAS BECAUSE THE FOREIGN MINISTER AND I WERE NEGOTIATING HOW TO ALLOCATE THE HOUR AND 45 MINUTES WE SET ASIDE FOR THE TOAST. FIRST OF ALL, ON BEHALF OF ALL OF MY COLLEAGUES AND OF MRS. KISSINGER, I WOULD LIKE TO EXPRESS OUR PROFOUND GRATITUDE TO OUR RUSSIAN HOSTS FOR THE VERY WARM HOSPITALITY WE HAVE BEEN SHOWN HERE. NANCY RETURNED FROM A TRIP LAST NIGHT AND HAS DEFINITELY CONFIRMED THE EXISTENCE OF LENINGRAD. BUT UNTIL I HAVE BEEN SHOWN IT MYSELF I WILL RESERVE MY JUDGMENT.

LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 MOSCOW 16379 01 OF 02 261738Z

WE HAVE SPENT THREE DAYS HERE ON THIS MY THIRD VISIT TO THE

SOVIET UNION IN ONE YEAR. THE FREQUENCY OF THESE VISITS AND THE INTENSITY OF OUR TALKS REFLECT THE ENORMOUS IMPORTANCE THE UNITED STATES ATTACHES TO THE RELATIONSHIP WITH THE SOVIET UNION. THROUGH CHANGES OF ADMINISTRATION THERE HAS BEEN ONE CONSTANT RECOGNITION -- THAT THE PEACE OF THE WORLD DEPENDS ON THE DEGREE TO WHICH THE UNITED STATES AND THE SOVIET UNION CAN COOPERATE FOR COMMON OBJECTIVES. SO WHEN WE MEET WE REVIEW ALL TOPICS. WE KNOW EACH OTHER WELL ENOUGH NOW SO THAT WE SPEAK WITH TOTAL FRANKNESS ABOUT EXACTLY WHAT WE THINK, AND YET THE ATMOSPHERE IS BOTH BUSINESSLIKE AND FRIENDLY AND CORDIAL. I THINK WE HAVE ON THIS TRIP MADE GOOD PROGRESS IN A NUMBER OF FIELDS AND WE HAVE SET A COURSE WHICH WE HOPE AND EXPECT WILL BE TO THE BENEFIT OF OUR TWO PEOPLES AND FOR THE BENEFIT OF MANKIND. WE INTEND TO CONTINUE THESE FREQUENT CONTACTS AND TO FIND COMMON POINTS OF VIEW ACROSS AN INCREASING RANGE OF ACTIVITY. AND SO WITH THIS ATTITUDE I WOULD LIKE TO PROPOSE A TOAST TO FOREIGN MINISTER AND MRS. GROMYKO TO THE FRIENDSHIP OF THE SOVIET AND AMERICAN PEOPLE AND TO PEACE IN THE WORLD.

3. BEGIN GROMYKO TOAST:

FOREIGN MINISTER GROMYKO:

MR. SECRETARY OF STATE, MRS. KISSINGER, LADIES AND GENTLEMEN, COMRADES, I WISH TO NOTE AS A VERY SIGNIFICANT ACHIEVEMENT RIGHT FROM THE START THE FACT THAT THE DOUBTS THAT THE SECRETARY OF STATE HAD ENTERTAINED AS REGARDS THE EXISTENCE OF LENINGRAD HAVE NOW BEEN REMOVED. HE DID NOT BELIEVE ANYONE EXCEPT HIS OWN WIFE, BUT THAT IS ALL TOO UNDERSTANDABLE. WE SYMPATHIZE WITH WHAT DR. KISSINGER HAS SAID JUST NOW AS REGARDS THE ROLE PLAYED BY THE TWO POWERS. ALTHOUGH THIS IS PERHAPS A REPETITION BUT IT IS NOT OUT OF PLACE TO SAY THIS SEVERAL TIMES. THE MORE OFTEN STATEMENTS OF THIS SORT EMANATE FROM BOTH MOSCOW AND WASHINGTON, AND BETTER STILL FROM OTHER WORLD CAPITALS TOO, THE BETTER IT WILL BE. AND IT WILL BE BETTER STILL IF THESE STATEMENTS ARE BUTTRESSED BY THE PRACTICAL ACTIONS OF THESE TWO NATIONS IN THE INTEREST OF DETENTE AND PEACE. AND IT IS TO PROMOTE THAT OBJECTIVE THAT WE ARE NOW HOLDING THESE LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 03 MOSCOW 16379 01 OF 02 261738Z

TALKS IN MOSCOW DURING THIS VISIT BY SECRETARY OF STATE KISSINGER. AS REGARDS THE PREVALENT ATMOSPHERE I WOULD SAY AND I TRUST THAT THIS DOES NOT DIFFER FROM DR. KISSINGER'S ASSESSMENT, THAT IT IS GOOD FRIENDLY AND BUSINESSLIKE AND THIS TOO IS A GOOD AUGURY. THE SECOND POINT THAT I WOULD LIKE TO MAKE IS TO STRESS THAT THE QUESTIONS WHICH ARE UNDER DISCUSSION DURING THESE TALKS ARE OF EXCEPTIONAL COMPLEXITY AND THERE IS REALLY NO NEED TO DWELL ON THAT BECAUSE THIS IS INDEED UNIVERSALLY

KNOWN. AND, OF COURSE, DURING THEIR DISCUSSION THERE DO
AT TIMES APPEAR CERTAIN DIFFERENCE OF VIEWS, IF PERHAPS NOT IN
THE ULTIMATE OBJECTIVES, THEN IN THE MANS AND METHODS TO BE USED
TO ACHIEVE THEM. SUCH DIFFERENCES DO SOMETIMES OCCUR. BUT
THERE ARE NO IMPORTANT AND COMPLEX PROBLEMS, AT LEAST AMONG THOSE
EXISTING SINCE THE END OF THE LAST WAR, WHICH COULD BE RESOLVED
SO TO SAY AT ONE GO WITHOUT ANY DIFFICULTIES. WE WOULD
PERHAPS LIKE TO SEE SUCH AN IDEAL SITUATION COME ABOUT THAT
SITUATION HAS NOT EXISTED AND DOES NOT EXIST. SUCH IS THE STATE
OF AFFAIRS BOTH IN EUROPE AND IN REGARDS TO QUESTIONS
CONCERNING OTHER PARTS OF THE WORLD AND QUESTIONS WHICH CANNOT
BE ALLOCATED TO VARIOUS GEOGRAPHICAL LOCALITIES. BUT THE
IMPORTANT THING IS THAT THE TWO SIDES SHOULD NOT END THEIR EFFORTS
TO ACHIEVE AGREEMENT AND THAT THEY SHOULD NOT WEAKEN THEIR
DESIRE OR THEIR DETERMINATION TO FIND A COMMON LANGUAGE ON
THE QUESTONS UNDER DISCUSSION. AS REGARDS THE SOVIET UNION,

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 MOSCOW 16379 02 OF 02 261746Z

47

ACTION SS-15

INFO OCT-01 RSC-01 SSO-00 CCO-00 ISO-00 NSC-05 NSCE-00

EUR-08 /030 W

----- 008841

O 261637Z OCT 74 ZFF4

FM AMEMBASSY MOSCOW

TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 3990

LIMITED OFFICIAL USE SECTION 2 OF 2 MOSCOW 16379

SECTO 135

DEPARTMENT PASS WHITE HOUSE FOR SCOWCROFT AND NESSEN

WE DO HAVE BOTH THE DESIRE AND THE DETERMINATION TO FIND A COMMON
UNDERSTANDING WITH THE UNITED STATES AND WITH THE LEADERS OF
THAT COUNTRY ON THE QUESTIONS THAT WE ARE DISCUSSING. FREQUENTLY
NEGOTIATIONS HAVE TO GO THROUGH SEVERAL STAGES AND THE
IMPORTANT THING IS THAT THERE SHOULD INDEED BE MOVEMENT FROM
ONE STAGE TO THE NEXT AND SECONDLY EACH NEW ADVANCE FROM ONE
STAGE TO THE OTHER SHOULD BRING WITH IT NEW SUCCESS AT EVERY

STAGE NEW SUCCESS LEADING TOWARDS ULTIMATE AGREEMENT AND ACCORD
AND THAT IS HOW WE SEE THE NECESSARY APPROACH TO THE OUTSTANDING
ISSUES OF THE DAY AND TO THOSE QUESTIONS THAT ARE UNDER DISCUSSION
BETWEEN THE UNITED STATES AND THE SOVIET UNION. SO IF IN THE
COURSE OF THIS PRESENT STAGE OF EXCHANGE OF OPINIONS
SOME QUESTIONS ARE NOT RESOLVED TO THEIR VERY END, WE BELIEVE,
AND WE TRUST THAT THIS DOES NOT RUN COUNTER TO THE OPINION
OF THE SECRETARY OF STATE, THE TWO NATIONS MUST CONTINUE THEIR
SEARCH FOR A FINAL SOLUTION; WE ARE PREPARED TO DO SO. THE
VERY FACT THAT TAKING PART IN THESE
TALKS FROM BEGINNING TO END IS THE GENERAL SECRETARY OF THE
CENTRAL COMMITTEE OF THE COMMUNIST PARTY OF THE SOVIET UNION
LEONID BREZHNEV, WHO HAS MET WITH THE SECRETARY OF STATE SEVERAL
TIMES, SPEAKS FOR ITSELF AND MOST EMPHATICALLY SO. WE
SHOULD LIKE TO LOOK AHEAD WITH OPTIMISM TOWARDS THE FUTURE
GENERALLY AND IN PARTICULAR TOWARDS THE
LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 MOSCOW 16379 02 OF 02 261746Z

FUTURE OF RELATIONS BETWEEN THE SOVIET UNION AND THE
UNITED STATES OF AMERICA. THE SOVIET UNION AND OUR LEADERSHIP,
AND I HAVE ALREADY HAD AN OPPORTUNITY TO DRAW YOUR ATTENTION TO
THIS MR. SECRETARY, THE CENTRAL COMMITTEE OF OUR PARTY AND THE
SOVIET GOVERNMENT AND PERSONALLY THE GENERAL SECRETARY OF OUR
CENTRAL COMMITTEE ARE FULLY DETERMINED TO PURSUE THE LINE THAT
HAS BEEN TAKEN IN SOVIET-AMERICAN RELATIONS, THE LINE THAT WE
ARE FOLLOWING AND THE LINE WHICH WE INTEND TO FOLLOW IN THE
FUTURE. IMPROVEMENT OF RELATIONS BETWEEN THE SOVIET UNION
AND THE UNITED STATES IS NECESSARY NOT ONLY IN THE INTERESTS
OF OUR TWO PEOPLES, IT IS INDEED IN THE INTERESTS OF ALL
THE WORLD. AND THIS IMPROVEMENT SHOULD NOT BE FEARED BY ANY
COUNTRIES OR BY ANY PEOPLE. I BELIEVE WE CAN SAY WITH FULL
GROUNDS THAT THE RESULTS OF THE TALKS BETWEEN THE UNITED STATES
AND THE SOVIET UNION WHICH HAVE BEEN HELD ON SEVERAL OCCASIONS
AND THEIR POSITIVE OUTCOME HAS BEEN MET WITH BROAD UNDERSTANDING
AND APPRECIATION THE WORLD OVER AND I WOULD VENTURE TO SAY ALMOST
EVERYWHERE IN THE WORLD. THAT WE FEEL IS ONLY TOO UNDERSTANDABLE
AND THIS CERTAINLY HEARTENS THE SOVIET PEOPLE AND THE SOVIET LEADER-
SHIP AND WE TRUST THIS ALSO EVOKES A POSITIVE ATTITUDE ON THE
PART OF THE UNITED STATES LEADERSHIP. THIS CERTAINLY GOES TO
CONFIRM THE CORRECTNESS OF THE PATH THAT WE HAVE JOINTLY
CHARTED AIMED AT IMPROVING RELATIONS BETWEEN OUR TWO NATIONS. TO
THE FURTHER DEVELOPMENT AND IMPROVEMENT OF RELATIONS BETWEEN THE
UNITED STATES AND THE SOVIET UNION, TO BOTH POWERS DISPLAYING
DETERMINATION TO SEEK WAYS TO RESOLVE UNRESOLVED ISSUES, TO
THE USEFUL AND POSITIVE RESULTS OF THIS NEW SOVIET/AMERICAN MEETING
IN MOSCOW EVEN THOUGH IT HAS NOT YET REACHED ITS CONCLUSION,
TO YOUR HEALTH MR. SECRETARY OF STATE, TO MRS. KISSINGER, TO
THE HEALTH OF ALL THE REPRESENTATIVES OF THE UNITED STATES
OF AMERICA PRESENT HERE TODAY, FIRST AND FOREMOST THE AMERICAN
AMBASSADOR AND HIS WIFE IN WHOSE HOUSE WE ARE ALL GUESTS

TODY, TO ALL THIS I WOULD LIKE TO ASK ALL OF YOU TO RAISE YOUR
GLASSES AND IF POSSIBLE TO DRAIN THEM.
KISSINGER

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: n/a
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 26 OCT 1974
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: shawdg
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1974MOSCOW16379
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D740306-0860
From: MOSCOW
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1974/newtext/t19741013/aaaaakup.tel
Line Count: 226
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ACTION SS
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 5
Previous Channel Indicators:
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: n/a
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: shawdg
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 10 JUN 2002
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <10 JUN 2002 by rowelle0>; APPROVED <12 MAR 2003 by shawdg>
Review Markings:

Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
30 JUN 2005

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: EXCHANGE OF TOASTS DEPARTMENT PASS WHITE HOUSE FOR SCOWCROFT AND NESSEN
TAGS: OVIP, (KISSINGER, HENRY A)
To: STATE
Type: TE
Markings: Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005